

**Continental**   
The Future in Motion



# Continental

Codice di Condotta  
2019

# Cari Collaboratori,

nel 2019 abbiamo aggiornato il nostro Codice di condotta Continental (“Code of Conduct”). Nella nuova stesura è stata definita più chiaramente l'alleanza dei nostri valori aziendali per la creazione di valore. L'alleanza si basa sulla nostra vision e mission condivisa, sui nostri quattro valori aziendali Fiducia, Passione per il successo, Libertà di agire e Insieme, così come sulla sostenibilità delle nostre azioni.

Il Codice di condotta di Continental è una parte integrante della nostra cultura aziendale a livello globale. Si applica a tutta l'organizzazione. Ci aiuta ad orientare la nostra condotta nel rispetto delle leggi, disposizioni e linee guida interne. Aiuta ciascuno di noi ad agire con maggiore chiarezza, sicurezza e libertà d'azione.

Vinciamo con mezzi leciti. Questa è la nostra passione per il successo. Pratiche illecite, non etiche o irresponsabili danneggiano la nostra organizzazione. Distruggono la fiducia. Mettono a repentaglio il nostro successo e la nostra reputazione. Ci conquistiamo la fiducia dei nostri clienti, partner commerciali, collaboratori e di tutti gli altri stakeholder soprattutto tramite l'integrità e l'affidabilità. Solo così creiamo insieme valore per loro e per tutti noi. Comportandoci con integrità e affidabilità, possiamo vincere nella concorrenza globale grazie ai nostri prodotti, sistemi e servizi.

Promuoviamo la collaborazione per operare insieme nel nostro team Continental globale. Ci impegniamo per il rispetto dei diritti umani e per condizioni di lavoro eque. Ci impegniamo affinché il nostro ambiente di lavoro sia privo di ogni forma di discriminazione. La nostra diversità ci consente di beneficiare di una molteplicità di prospettive, ed è la fonte della nostra capacità innovativa, delle nostre prestazioni migliori e del rafforzamento del nostro spirito di team.

Il rispetto della normativa e delle leggi è scontato. Solamente operare in modo sostenibile e responsabile ci consente di essere adatti per il futuro. Per questo ci impegniamo per la salvaguardia delle risorse e promuoviamo la tutela del clima e dell'ambiente. Teniamo fede alla nostra responsabilità nei confronti dei nostri stakeholder e della società. Questo vale per ciascuno di noi. Perché nella nostra alleanza di valori aziendali per la creazione di valore, ciascuno si assume la responsabilità per il proprio operato e la propria condotta. Insieme apportiamo un contributo importante per un'organizzazione sana e di successo e un mondo sano.

Per qualsiasi dubbio o suggerimento rivolgetevi al nostro dipartimento Compliance: è il vostro partner di fiducia per vincere con correttezza. E vincere in maniera leale è quello che conta.

La Direzione di Continental AG



**Hans-Jürgen Duensing**

**Dr. Ariane Reinhart**

**Frank Jourdan**

**Dr. Elmar Degenhart**

**Helmut Matschi**

**Christian Kötz**

**Nikolai Setzer**

**Wolfgang Schäfer**

**Andreas Wolf**

## I. Premessa

Continental si impegna al rispetto di principi di onestà e integrità.

Come descritto nella vision e nella mission del Gruppo, Continental è consapevole del proprio ruolo all'interno della società e della responsabilità che ne consegue di contribuire attivamente a uno sviluppo sostenibile. Siamo convinti di poter creare con i nostri valori aziendali (BASICS) - „Fiducia, Passione per il successo, Libertà di agire e Insieme“ - un valore aggiunto per i nostri stakeholder e per le società alle quali partecipiamo.

Per Continental, tenere un comportamento sostenibile e responsabile significa rispettare la legge, aver cura delle risorse e promuovere il rispetto del clima e dell'ambiente, adempiendo alla propria responsabilità nei confronti di collaboratori, partner, fornitori, clienti e della società. Ci adoperiamo con passione a favore degli Obiettivi per lo Sviluppo Sostenibile delle Nazioni Unite (UN Sustainable Development Goals) e, per questo, appoggiamo il Global Compact delle Nazioni Unite con i suoi dieci principi in materia di Diritti umani, Lavoro, Ambiente e Lotta alla corruzione.

Continental riconosce che in un mercato globale i requisiti giuridici e culturali possono variare. Il presente Codice di Condotta (di seguito: „Codice di Condotta Continental“) evidenzia importanti standard che, insieme ai nostri valori aziendali, costituiscono un fondamento vincolante per l'attività di Continental in tutto il mondo.

Il Codice di Condotta Continental prevede che ogni collaboratore, dirigente, amministratore e membro del Consiglio di amministrazione si assuma la responsabilità delle

proprie azioni e dei propri comportamenti rappresentando una direttiva aziendale per il comportamento da tenere ogni giorno al lavoro. Inoltre, esso indica gli obiettivi e i principi etici per la nostra attività e per la collaborazione reciproca.

Continental si riserva la facoltà di modificare il Codice di Condotta, qualora ciò dovesse essere necessario. Le modifiche apportate saranno comunicate attraverso i canali di comunicazione interni. La versione valida del documento sarà pubblicata sul sito web e sulla Intranet.

## II. Regole, spiegazioni ed esempi

Il Codice di Condotta Continental contiene regole fondamentali da rispettare, spiegazioni ed esempi. Le spiegazioni e gli esempi non sono esaustivi e sono forniti a fini esclusivamente illustrativi.

### 1. Applicazione

#### La regola:

Il Codice di Condotta Continental vale sia per Continental AG sia per tutte le affiliate, incluse le partecipazioni di minoranza a imprese controllate da una società del Gruppo Continental (nel prosieguo denominate collettivamente „Continental“ o „Gruppo Continental“).

Il Codice di Condotta Continental vale, inoltre, per tutti i collaboratori, dirigenti, amministratori e membri del Consiglio di amministrazione (nel prosieguo denominati rispettivamente „noi“, „nostro“, „ci“, „voi“ o „vostro“).

Quando si parla di “Regole Continental” si fa riferimento a tutte le direttive interne, approvate o pubblicate, a manuali, a norme e a disposizioni, secondo un livello gerarchico definito in intranet nella sezione “House of Rules” (Continental A colpo d’occhio > Tutte le regole Continental). Alle regole si affiancano principi e istruzioni.

### **Spiegazioni:**

Il Codice di Condotta Continental vale per tutte le entità giuridiche del Gruppo Continental, a prescindere dalla forma giuridica, dal Paese in cui si trova la succursale, dall’attività o dall’ubicazione. Si applica, inoltre, a tutti i collaboratori, a prescindere dalla loro posizione, funzione o livello di impiego, nonché a tutti i membri degli organi aziendali.

### **Esempio:**

*Il Codice di Condotta Continental vale, tra l’altro, per Continental Automotive GmbH, Germania, Continental Automotive Czech Republic s.r.o., Repubblica Ceca, Continental Tyres Ltd., UK, Continental Tyre South Africa (Pty.) Ltd., Sudafrica, Continental Tire the Americas, LLC, USA, Continental Automotive Corporation (Lian Yun Gang) Co., Ltd., Cina, Benecke-Kalko AG, Germania ed Elektrobot Automotive GmbH, Germania, nonché per tutti i loro Dipendenti e Membri dei Consigli di Amministrazione*

## **2. Osservanza del Codice di Condotta Continental**

### **La regola:**

Ci impegniamo al rispetto del Codice di Condotta Continental, che riconosciamo come vincolante e come parte integrante del nostro lavoro quotidiano. Non sono tol-

lerate violazioni del Codice di Condotta Continental (“Tolleranza zero”).

Chiunque è tenuto a prendere le distanze da un comportamento del quale si può ragionevolmente presumere che possa rappresentare una violazione del Codice di Condotta Continental.

Un comportamento contrario al Codice di Condotta Continental può essere considerato al pari di una violazione delle leggi locali. L’inosservanza del Codice di Condotta o delle leggi locali può dar luogo a provvedimenti disciplinari, incluso il licenziamento.

### **Spiegazioni:**

Le regole del Codice di Condotta Continental non coprono ogni problema che potrà presentarsi. Delineano piuttosto principi vincolanti da seguire nello svolgimento quotidiano del proprio lavoro.

Se l’applicazione del Codice di Condotta Continental dovesse apparire poco chiara o dare adito ad equivoci, è vostro dovere ascoltare la voce della ragione e agire con buon senso. In caso di bisogno, potete chiarire i vostri dubbi sul Codice di Condotta Continental con il vostro superiore, l’Ufficio Risorse Umane, l’Ufficio Legale, l’Ufficio Compliance o il coordinatore Compliance. I dati di contatto dei vari uffici sono reperibili sulle pagine Intranet di Continental.

## **3. Responsabilità delle nostre azioni e dei nostri comportamenti**

### **La regola:**

Ci assumiamo la responsabilità personale di tutti i nostri comportamenti e azioni e agiamo secondo scienza e coscienza in tutte le questioni che interessano Continental.



**Spiegazioni:**

In caso di dubbi o incertezze riguardo a istruzioni ricevute dal vostro superiore, potete contattare l'Ufficio Risorse Umane, l'Ufficio Legale o l'Ufficio Compliance per accertarvi che tali istruzioni siano conformi al Codice di Condotta Continental o ad altre regole, principi e istruzioni del Gruppo.

#### 4. Osservanza di leggi, prescrizioni, direttive interne, standard e istruzioni

**La regola:**

Ci impegniamo al rispetto di tutte le leggi e disposizioni dei Paesi in cui operiamo. Osserviamo inoltre tutte le direttive, i principi e le istruzioni aziendali..

**Spiegazioni:**

L'osservanza delle leggi e disposizioni applicabili è obbligatoria. Poiché leggi e prescrizioni possono variare da Paese a Paese, non è possibile elencarle singolarmente in questo Codice di Condotta Continental. In caso di dubbi circa la liceità di un determinato comportamento, è possibile contattare l'Ufficio Legale o l'Ufficio Compliance; o nel caso sia necessario avere dei chiarimenti su direttive o principi è possibile contattare l'ufficio responsabile delle stesse.

Esempi di regole Continental:

Regole Continental sono p. es. le direttive e i manuali su:

- › firmatari autorizzati;
- › investimenti finanziari;
- › custodia di documenti;
- › regolamenti interni standard;
- › integrità di prodotto;
- › sicurezza delle informazioni.

**Esempio 1:**

*Desiderate stipulare un contratto con un*

*fornitore di involucri in plastica per chiavi. Le trattative si rivelano molto complesse e vanno per le lunghe. Per la consegna del prodotto finito il Cliente impone una scadenza di appena due mesi. Per poterla rispettare, prendete in considerazione l'idea di eludere la procedura di firma e approvazione di Continental e di firmare voi stessi il contratto di fornitura.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Anche quando i tempi sono stretti, dovete rispettare sempre le regole Continental. La direttiva aziendale „Sign-off authority and External Representation“ (conosciuta in precedenza come P 20.1) definisce le autorizzazioni da richiedere tassativamente per tutti i contratti. Dovete attenervi sempre al „principio dei quattro occhi“.*

**Esempio 2:**

*Credete che gli standard di sicurezza presso uno degli stabilimenti di Continental possano non essere rispettati. Cosa dovrete fare?*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete contattare l'ufficio responsabile dell'attuazione dello standard interessato, p. es. il rappresentante USG, l'Ufficio Qualità o l'Ufficio Risorse Umane perché si faccia chiarezza sulla questione.*

#### 5. Rispetto dei diritti umani e condizioni di lavoro eque

**La regola:**

A livello di azienda e di singolo individuo è nostro dovere garantire il rispetto dei diritti umani e condizioni di lavoro eque. Desideriamo contribuire attivamente all'attuazione di questi obiettivi, tenendo un comportamento equo e rispettoso nei confronti di colleghi, collaboratori attuali e futuri, forn-

tori, clienti e ogni altra persona con la quale concludiamo affari. Ci ispiriamo, fra l'altro, agli standard internazionali riconosciuti dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (ILO). Fra questi figurano almeno i seguenti. Tutti i collaboratori hanno diritto alla libertà di riunione e a eleggere rappresentanti che si curino dei loro interessi. Rifiutiamo fermamente ogni forma di lavoro forzato e minorile. Non tolleriamo nessuna forma di molestia o maltrattamento fisico o psichico. Insieme ci impegniamo a creare un ambiente di lavoro in cui nessuno venga discriminato per ragioni di genere, età, razza, colore della pelle, provenienza sociale o etnica, cittadinanza, orientamento sessuale, convinzioni politiche o religiose o altre caratteristiche che la legge tutela. Affrontiamo in modo attivo e costruttivo i comportamenti inadeguati e cerchiamo di risolvere insieme i conflitti. Se ritenete che qualcuno tenga un comportamento inadeguato, dovette parlarne con l'Ufficio Risorse Umane o l'Ufficio Compliance Locale.

Siamo orgogliosi della diversità che i nostri collaboratori apportano a Continental in tutto il mondo. Insieme vogliamo fare tesoro di tale diversità in termini di genere, culture o religione per accrescere la forza innovativa e la performance della nostra azienda. Per questo, in conformità con gli "Women's Empowerment Principles" delle Nazioni Unite, che Continental ha sottoscritto, desideriamo promuovere la partecipazione delle donne alla vita economica in tutti i Paesi e in tutti i settori, al fine di rafforzare le società in cui esercitiamo la nostra attività.

### **Spiegazioni:**

Diritti umani, condizioni di lavoro eque e rispetto reciproco sono l'essenza del valore che Continental ha chiamato "Insieme". Siamo convinti che l'impegno per il rispetto

dei diritti umani e per le condizioni di lavoro equo rafforzi la nostra forza innovativa, la nostra performance e la nostra coesione, i rapporti con clienti, fornitori e altre categorie di persone e promuova lo sviluppo economico nei nostri mercati e nelle nostre regioni. Indipendentemente dalle condizioni culturali o legali valide in ogni Paese in cui operiamo, ogni collaboratore deve contribuire attivamente a creare un'atmosfera di lavoro sicura e basata sulla fiducia al di là delle gerarchie. Questa regola si applica pertanto a tutti i collaboratori e tutti i processi aziendali. In caso di dubbi o suggerimenti potete rivolgervi all'Ufficio Risorse Umane o all'Ufficio Compliance Locale.

### **Esempio 1:**

*Cercate un candidato da assumere come sales manager per l'Ufficio Vendite. Siete convinti che l'attività di vendita possa essere svolta al meglio solo da un uomo e vi chiedete se potete tenere in considerazione solo le candidature dei candidati di sesso maschile.*

### **Come dovrete comportarvi:**

*Non vi è consentito cercare solo candidati di sesso maschile né potete rifiutare le domande delle candidate solo perché sono donne, dal momento che ciò rappresenta una discriminazione di genere. Dovete concentrare la vostra ricerca sulle qualifiche, le capacità e le esperienze dei candidati per individuare colui o colei che meglio corrisponde alle caratteristiche cercate, indipendentemente dal genere.*

### **Esempio 2:**

*Sentite involontariamente che un collega viene criticato per mesi dal superiore per via del cattivo lavoro svolto. Da tre settimane il superiore alza talmente la voce nei confronti del collega che tutti possono sentirlo e lo offende dicendogli che è troppo*

*sovrappeso per poter svolgere correttamente il proprio lavoro.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Ricevere un feedback è importante per la crescita e lo sviluppo personale di ciascun collaboratore di Continental. Tuttavia, il giudizio deve essere formulato sempre in modo costruttivo e rispettoso. Il comportamento qui descritto equivale a un maltrattamento verbale („mobbing“) o a violenza psichica e può dar luogo a conseguenze disciplinari e anche penali per il superiore. In simili casi dovete contattare l'Ufficio Risorse Umane Locale o segnalare l'accaduto in qualsiasi momento (in modo anonimo) alla Hotline per la Compliance e l'Anticorruzione di Continental.*

**Esempio 3:**

*Sentite voci secondo cui un fornitore, con il quale il vostro stabilimento collabora, sfrutta il lavoro minorile presso una delle proprie sedi di produzione.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete contattare l'Ufficio Acquisti o chiamare la Hotline per la Compliance e l'Anticorruzione di Continental. Vale innanzitutto la presunzione d'innocenza, ma il caso deve essere esaminato attentamente. Non tolleriamo il lavoro minorile, né all'interno del Gruppo né nella nostra catena di fornitura. Se il dubbio viene confermato, occorre rivalutare la relazione d'affari con il fornitore.*

## 6. Salute, sicurezza, ambiente e integrità di prodotto

**La regola:**

Sicurezza e tutela della salute sono parte integrante della nostra responsabilità e attività. Siamo tenuti ad adottare provvedimenti a tutela della sicurezza e della salute, a ri-

spettare le prescrizioni e direttive di lavoro previste e a utilizzare i dispositivi di protezione che la legge impone.

La tutela dell'ambiente è parte integrante della nostra politica aziendale. In Continental economia e ambiente non si escludono a vicenda, ma sono piuttosto la base per creare valore sostenibile all'interno del Gruppo. Ci impegniamo a sviluppare e realizzare prodotti sicuri. Con i nostri prodotti e processi contribuiamo in modo sostanziale a un utilizzo sostenibile delle risorse, alla tutela dell'ambiente e alla salvaguardia del clima. Ci sforziamo di fare un uso responsabile delle risorse, migliorando senza sosta i nostri processi di produzione, la qualità e la performance dei nostri prodotti in termini di compatibilità ambientale e riducendo il consumo di energia, acqua, materie prime e materiali di lavorazione.

Tutti i Manager e i Dipendenti sono tenuti al rispetto degli standard sull'ambiente, la sicurezza sui luoghi di lavoro e salute. Se avete domande o suggerimenti in merito a questi temi sul vostro posto di lavoro, potete contattare il vostro superiore o, all'occorrenza, il responsabile ESH Locale o l'Ufficio Risorse Umane.

**Esempio:**

*Durante il lavoro siete tenuti a indossare un casco di protezione e scarpe protettive. Un giorno, arrivati al lavoro, vi rendete conto di aver dimenticato di indossare le scarpe protettive. Vi chiedete se dovrete tornare nello spogliatoio che si trova in un altro edificio e andarle a prendere.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Ogni collaboratore è tenuto a rispettare le prescrizioni di sicurezza e il Codice di Condotta Continental e a indossare gli indumenti protettivi richiesti per il proprio lavoro.*

*ro. Ciò significa che dovete andare a prendere le scarpe protettive e indossarle prima di poter iniziare a lavorare.*

## 7. Condotta onesta negli affari

### La regola:

Ci comportiamo in modo equo e onesto nei confronti di clienti, fornitori e rivenditori di Continental. Ci comportiamo equamente e onestamente anche nei confronti dei concorrenti di Continental nel promuovere gli interessi commerciali del Gruppo. Non metteremo in giro voci infondate o false affermazioni sui concorrenti e/o sui loro prodotti e non adatteremo pratiche sleali con l'obiettivo di recare loro danno.

## 8. Rispetto delle leggi antitrust

### La regola:

Rispettiamo tutte le leggi antitrust applicabili, incluse leggi e prescrizioni in materia di monopoli, concorrenza sleale, limitazioni del commercio e della concorrenza nonché relazioni con concorrenti e clienti.

Siamo consapevoli che le violazioni delle leggi antitrust possono comportare la nullità dei contratti, dar luogo a sanzioni penali e/o pecuniarie e causare una perdita di reputazione per Continental.

Se dovete avere dei dubbi sulla conformità di una situazione alle leggi antitrust, dovete contattare tempestivamente l'Ufficio Compliance.

### Spiegazioni:

Come ogni azienda, anche Continental aspira ad aumentare il proprio volume d'affari e a diventare l'azienda leader nei mercati in cui opera. Ciò deve avvenire tuttavia

nel rispetto delle leggi. Le leggi antitrust mirano a garantire una concorrenza libera ed equa e ad assicurare che vengano salvaguardati gli interessi dei consumatori.

### Esempio 1:

*Incontrate per caso a una fiera un ex collega che adesso lavora per un concorrente. Parlate dei tempi passati e all'improvviso vi chiede se Continental adeguerà il prezzo di un determinato prodotto alla luce dell'aumento dei prezzi delle materie prime. Come reagite?*

### Come dovrete comportarvi:

*Concludete la conversazione e mettete in chiaro che non vi è consentito parlare di simili temi con un concorrente. Non dovete rispondere in nessun caso a simili domande o fornire informazioni sensibili durante conversazioni di questo tipo con la concorrenza. Dovete informare l'Ufficio Compliance.*

### Esempio 2:

*Ricevete una chiamata da parte di un Cliente (del settore automotive), con il quale facciamo affari nello stesso settore. Il Cliente vi chiede in che modo Continental valuta i fornitori. Come reagite?*

### Come dovrete comportarvi:

*Dovete dire al Cliente che non potete fornirgli simili informazioni. Pur trattandosi di un Cliente, dovete tenere presente che la nostra azienda fa affari nello stesso settore e, sul lato della domanda, l'interlocutore è molto probabilmente un concorrente per Continental. Se avete dubbi, dovete contattare l'Ufficio Compliance*

Trovate maggiori informazioni nel manuale Continental „Antitrust Compliance“ (cfr. pagina Intranet: Continental A colpo d'occhio > Istruzioni e Regolamenti Compliance > Compliance Links > Compliance main page



- get the full information > Compliance Handbook & Guidances > Antitrust > Corporate Manual Antitrust).

## 9. Anticorruzione

### La regola:

L'integrità gioca un ruolo di primo piano nelle nostre relazioni d'affari; inoltre, ci atteniamo tassativamente a tutte le leggi e disposizioni anticorruzione applicabili, incluse quelle relative a pratiche di corruzione nei confronti di funzionari stranieri.

Ci sforziamo di instaurare relazioni positive e basate sulla cooperazione con i nostri Clienti, Fornitori e gli Stakeholder. Inviti e piccoli omaggi possono rafforzare le relazioni, ma non ne faremo uso per influenzare in modo sleale relazioni d'affari e decisioni.

Rifiutiamo ogni forma di corruzione, furto, appropriazione indebita, estorsione o pagamenti illegali e non tolleriamo simili comportamenti. Non effettueremo pagamenti illegali a singoli individui, imprese, organizzazioni internazionali o enti pubblici e non concederemo vantaggi illegali per influenzare processi decisionali trasgredendo alle leggi vigenti.

Non offriamo, concediamo, esigiamo o accettiamo bustarelle, pagamenti illegali, mazzette, tangenti, incentivi, regali di valore, consumazioni e inviti a eventi, favori o altri vantaggi oppure donazioni per la realizzazione di opportunità commerciali correlate alle attività commerciali di Continental.

La violazione delle leggi anticorruzione può provocare la nullità di contratti ed esporre al rischio di sanzioni penali e pecuniarie.

Ogni partecipazione a tentativi di corruzione arreca un danno a Continental

### Spiegazioni:

La corruzione è l'abuso del potere o della fiducia conferiti da soggetti pubblici o privati a una persona, che è disponibile a procurare benefici illeciti nell'esercitare il proprio potere e la propria autorità.

Offrire e accettare incentivi, omaggi e favori può fare parte della quotidianità lavorativa. Nella maggior parte dei casi si tratta di inviti a pranzi/cene e ad eventi. Trovate maggiori informazioni sulla liceità di simili comportamenti e su altri temi tipici legati all'anticorruzione, nella Policy sulla anticorruzione di Continental (cfr. pagina Intranet: Continental A colpo d'occhio > Istruzioni e Regolamenti > Compliance > Compliance main page - get the full information > Compliance Handbook & Guidances > Corruption Prevention > Corporate Policy Anti-Corruption).

La summenzionata regola in materia di donazioni e atti di liberalità non impedisce tuttavia a Continental o ai suoi collaboratori di esprimere i propri punti di vista a legislatori, autorità governative o al pubblico in generale sulle decisioni politiche o sulle pratiche di governo..

### Esempio 1:

*Vi è stato chiesto di rilasciare un'offerta per la fornitura di pneumatici a un OEM. Notate che anche i vostri concorrenti sono stati invitati a farlo. Vi aspettate che abbiano prezzi migliori e che vengano perciò favoriti dal Cliente OEM. Pensate di invitare i membri dell'ufficio acquisti del Cliente OEM e le loro famiglie a un evento sportivo, facendovi anche carico delle spese di viaggio e alloggio, in modo che privilegino l'offerta di Continental.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dal momento che un simile invito verrebbe considerato alla stregua di un'influenza del processo decisionale del Cliente OEM, esso è da definirsi come un tentativo di corruzione. È dunque bene non rivolgere un simile invito. Dovete consultare la direttiva di Continental sull'anticorruzione.*

**Esempio 2:**

*Continental intende aprire un nuovo impianto di produzione di pneumatici nel Paese A. Per realizzare il nuovo edificio si devono richiedere molteplici permessi e concessioni alle autorità locali. Dopo aver atteso i relativi documenti per diversi mesi, vi chiedete se sia possibile accelerare la procedura di approvazione offrendo un incentivo al membro dell'amministrazione che si sta occupando della richiesta.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Anche se avete diritto a ottenere i permessi, secondo le leggi di molteplici Paesi un simile comportamento è definito corruzione ed è, inoltre, una chiara violazione della direttiva Continental sull'anticorruzione. Dovete rinunciare all'idea e studiare la direttiva Continental sull'anticorruzione. Siate consapevoli che omaggi o favori a funzionari, p. es. di autorità governative, devono essere sottoposti a un attento esame e a una valutazione critica da parte dei responsabili dell'Ufficio Compliance. Se non sapete se il vostro interlocutore è un funzionario, dovete rivolgervi all'Ufficio Compliance.*

**Esempio 3:**

*Lavorate per l'Ufficio Acquisti e un potenziale agente di commercio, con il quale state trattando, vi offre un „affare speciale”, ovvero ordinare da lui determinati servizi a un prezzo maggiore di quello che i concorrenti vi offrono. La differenza dell'importo tra la sua offerta e le offerte della concorrenza*

*verrà versata su un conto cifrato di una banca alle Isole Cayman, al quale potrete accedere solo voi. Non sapete come dovrete reagire.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete rifiutare l'“affare speciale” e spiegare che una simile Condotta potrebbe violare le leggi vigenti e/o il Codice di Condotta Continental. Inoltre, dovete mettere al corrente di questa proposta il vostro superiore, l'Ufficio Legale, l'Ufficio Compliance o l'Ufficio Revisioni Interne.*

**Esempio 4:**

*Lavorate per l'Ufficio Vendite. Avete difficoltà a vendere un prodotto a causa di diversi prodotti della concorrenza in competizione con il vostro. Un Cliente vi propone di offrirgli uno sconto per il prodotto che Continental desidera vendergli. Lo sconto rientra nel margine che potete concedere. Vi propone di dividere fra di voi la differenza tra il prezzo normale e il prezzo ridotto. Dopo ogni transazione vi consegnerà la vostra parte in contanti. Cosa dovrete fare?*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete rifiutare la proposta e spiegare al Cliente che una simile condotta potrebbe violare le leggi e prescrizioni applicabili e chiaramente viola il Codice di Condotta Continental. Inoltre, dovete mettere al corrente di questa proposta il vostro superiore, l'Ufficio Legale, l'Ufficio Compliance o l'Ufficio Revisioni Interne.*

**10. Lotta al riciclaggio di denaro****La regola:**

Continental è tenuta al rispetto di determinati obblighi previsti dalle leggi nazionali per la lotta al riciclaggio di denaro, che possono valere anche a livello internazionale.



Tutte le unità del Gruppo devono pertanto verificare transazioni e pagamenti dubbi o discutibili e monitorare le proprie relazioni d'affari.

### Spiegazioni:

Il riciclaggio di denaro consiste nel trasformare gli utili di attività criminali, come l'evasione fiscale, in valori patrimoniali apparentemente legittimi. Se i pagamenti provengono da terzi e non dai clienti stessi, vi è un rischio elevato che si tratti di un tentativo di riciclaggio.

### Esempio:

*Fate affari con un Cliente residente nel Paese A. Durante il processo di pagamento, il Cliente, senza evidenti motivi, vi spiega che si farà carico delle spese un terzo che risiede nel Paese B. Accettate?*

### Come dovrete comportarvi:

*In linea di principio, in Continental non accettiamo pagamenti di terzi, specialmente se il Cliente e/o il terzo risiedono in paesi ad alto rischio. Dovete contattare l'Ufficio Legale o l'Ufficio Compliance. Se il pagamento è già stato effettuato, è importante che esso resti sul conto e venga contrassegnato come pagamento da restituire al mittente e che non venga elaborato come saldo del credito.*

## 11. Conflitti di interesse

### La regola:

I nostri interessi privati e le nostre considerazioni personali non devono influenzare in nessun modo il nostro giudizio quando si tratta di agire nel miglior interesse di Continental.

Evitiamo quindi qualsiasi attività o situazione che possa essere in conflitto tra i nostri

interessi personali e gli interessi commerciali di Continental. Se vi trovate alle prese con un potenziale conflitto di interessi, dovrete contattare il vostro superiore, l'Ufficio Legale o l'Ufficio Risorse Umane.

### Spiegazioni:

Continental rispetta il diritto dei collaboratori di impegnarsi in attività personali esterne all'azienda che non sono in conflitto con e/o non ledono l'immagine di Continental. Questo significa che non potete mantenere, direttamente o indirettamente, interessi o relazioni commerciali o finanziari che siano in conflitto con gli interessi di Continental o che possano interferire con la vostra capacità di adempiere pienamente e nel miglior interesse di Continental ai vostri obblighi in virtù del rapporto d'impiego.

Le seguenti situazioni possono dar adito a un conflitto di interessi:

- › oltre a lavorare per Continental siete impiegati anche presso un'altra azienda, specialmente se questa è concorrente, Cliente o fornitore di Continental (o potrebbe diventarlo in un prossimo futuro);
- › portate avanti relazioni d'affari con una società in cui un vostro parente detiene partecipazioni, fa parte del management od occupa altrimenti una posizione decisiva;
- › avete notevoli interessi finanziari in un'azienda o siete attivi nella direzione di un'azienda che è al tempo stesso un fornitore o Cliente di Continental;
- › effettuate transazioni o speculazioni con materiali, attrezzature o materie di lavorazione che Continental acquista, o trattate per vostro conto prodotti che Continental vende;

- › prendete in prestito denaro da clienti, individui o imprese da cui Continental acquista servizi, materiali, attrezzature o materie di lavorazione, o con cui Continental intrattiene una relazione d'affari.

L'elenco contiene solo pochi esempi e non è pertanto esaustivo.

### **Esempio 1:**

*Continental cerca un nuovo fornitore. L'azienda fornitrice scelta è gestita da vostro fratello.*

### **Come dovreste comportarvi:**

*In alcune circostanze la stipula di un contratto con l'azienda di vostro fratello potrebbe essere accettabile. Dovete informare il vostro superiore e l'Ufficio Acquisti del rapporto di parentela e assicurarvi di non prendere parte alla procedura di gara e alle relative decisioni. In caso di dubbi, dovete contattare l'Ufficio Legale o l'Ufficio Compliance.*

### **Esempio 2:**

*Vi accorgete che un fornitore di Continental ha consegnato pezzi difettosi. Sapete che il termine di garanzia non è ancora scaduto. L'azienda fornitrice è gestita da vostra sorella e prendete in considerazione l'idea di non far eliminare i difetti.*

### **Come dovreste comportarvi:**

*La decisione se rivendicare o meno il termine di garanzia deve essere presa da altri e non da voi. Prima ancora di conferire l'incarico all'azienda di vostra sorella, dovete informare del rapporto di parentela il vostro superiore e ogni ufficio interessato. In caso di dubbi, dovete contattare l'Ufficio Legale o l'Ufficio Compliance.*

## **12. Uso di beni aziendali di Continental**

### **La regola:**

Dobbiamo usare con cura e in modo responsabile i beni aziendali del Gruppo. Se le regole Continental locali non stabiliscono diversamente, i beni aziendali di Continental devono essere utilizzati nell'ambito dell'attività commerciale.

### **Spiegazioni:**

Sono beni aziendali di Continental gli asset materiali come i prodotti realizzati da Continental, le attrezzature di produzione e da ufficio, attrezzi, impianti, veicoli e asset immateriali come know-how e diritti di proprietà intellettuale.

## **13. Protezione dei dati e sicurezza informatica**

### **La regola:**

Osserviamo tutte le leggi e disposizioni applicabili, le direttive, i principi e le linee guida di Continental in materia di protezione dei dati e sicurezza informatica.

### **Spiegazioni:**

L'inosservanza delle misure di sicurezza e protezione informatica può avere gravi conseguenze, come la perdita di dati, la diffusione di informazioni confidenziali e segreti commerciali, il furto o l'uso improprio di dati personali. Se avete domande sulla protezione dei dati e la sicurezza informatica, dovete contattare i responsabili di Continental addetti alla protezione dei dati e alla sicurezza informatica o l'Ufficio Risorse Umane.

## 14. Informazioni confidenziali e proprietà intellettuale

### La regola:

La protezione di informazioni aziendali confidenziali e di segreti commerciali („informazioni confidenziali“) è vitale per salvaguardare gli interessi e il successo di Continental.

È nostra responsabilità assicurare che tutte le informazioni confidenziali di cui veniamo a conoscenza nello svolgere il nostro lavoro siano trattate con la massima riservatezza e non vengano utilizzate in modo improprio né svelate a colleghi o a terzi.

Siamo consapevoli che un utilizzo improprio o la diffusione di informazioni confidenziali può dar luogo a provvedimenti disciplinari, incluso il licenziamento, anche se non traiamo alcun beneficio personale dalla diffusione delle informazioni. Se lasciamo Continental, non sveleremo a terzi né utilizzeremo le informazioni confidenziali, bensì restituiremo subito a Continental tutto ciò che è di sua proprietà, incluse le informazioni confidenziali.

Rispetteremo inoltre le informazioni confidenziali di fornitori, clienti e altri gruppi di interessi e le utilizzeremo solo in conformità con le leggi vigenti e/o gli obblighi contrattuali.

### Spiegazioni:

Le informazioni confidenziali di Continental includono tutte le informazioni e i dati, inclusi i termini contrattuali, ogni tipo di proprietà aziendale, commerciale, finanziaria e intellettuale, informazioni su clienti o tecniche, dati divulgati tra partner commerciali nell'ambito della relazione d'affari o per la definizione, lo sviluppo, il marketing, la ven-

dita, la realizzazione o la distribuzione di prodotti, salvo il caso in cui non siano pubblicamente accessibili. Inoltre, sono informazioni confidenziali di Continental anche le informazioni sul personale, i clienti, i costi, i listini e i dati di fatturato, le direttive di recupero, i report, i bilanci di chiusura, gli stipendi e le operazioni commerciali. Le informazioni commerciali confidenziali non devono essere rivelate in nessun modo, né a voce, né per iscritto né attraverso canali di trasmissione elettronici.

### Esempio 1:

*Avete da parecchi anni un rapporto contrattuale con il fornitore A. Dal momento che non siete mai stati soddisfatti della qualità dei prodotti, decidete di risolvere i contratti con il fornitore A e di stipulare un contratto per lo stesso prodotto con il fornitore B che offre il prodotto a un prezzo inferiore. Dopo che il fornitore B non è riuscito a risolvere gravi problemi di qualità, vi chiede di poter consultare la documentazione tecnica che avete ricevuto dal fornitore A. Il Cliente vi chiede di risolvere prima possibile i problemi di qualità, ma non siete sicuri se potete dare al fornitore B i documenti richiesti.*

### Come dovrete comportarvi:

*Se la documentazione tecnica è un'informazione confidenziale del fornitore A, non vi è consentito rivelarla o inoltrarla in qualsiasi modo al fornitore B. Per capire se la documentazione tecnica è effettivamente un'informazione confidenziale, dovete studiare gli accordi contrattuali tra Continental e il fornitore A e gli accordi di riservatezza che avete stipulato per Continental. Continental potrebbe aver stipulato un accordo di riservatezza o il contratto concluso con il fornitore A potrebbe contenere una clausola di riservatezza che vieta la divulgazione di simili informazioni.*

*Occorre inoltre appurare se l'utilizzo della documentazione tecnica è vietato per altri motivi, p. es. per motivi di copyright o restrizioni dovute alle leggi sui brevetti.*

**Esempio 2:**

*Continental partecipa a un bando online di un potenziale Cliente e riceve per sbaglio, a causa di un errore tecnico, l'offerta di un concorrente. Vi chiedete se aprire o meno il file.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Non dovete aprire il file né dovete utilizzarlo in alcun modo. Dovete rispedirlo al mittente.*

**Esempio 3:**

*Siete in viaggio d'affari e state lavorando sul portatile. Vi accorgete improvvisamente che chi vi siede accanto in aereo è molto interessato a ciò che state facendo, osserva attentamente lo schermo e inizia a prendere appunti*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete chiudere subito il portatile e continuare a lavorare in un ambiente più riservato.*

## 15. Disposizioni in materia di importazione ed esportazione

**La regola:**

Siamo tenuti al rispetto di tutte leggi applicabili in materia di importazione ed esportazione, incluse tutte le sanzioni, gli embarghi e le altre leggi, prescrizioni, decreti di governo o direttive del Consiglio di amministrazione di Continental in materia di regolazione del trasporto o della spedizione di merci e tecnologie.

**Spiegazioni:**

Esistono situazioni in cui i prodotti, i software o le tecnologie di Continental non possono essere spediti o trasmessi in determinati Paesi a causa di embarghi o di altre restrizioni. Se occorrono dei permessi speciali, dovete contattare il Controllo Esportazioni per poter ottenere il permesso di cui avete bisogno.

Se avete dubbi circa l'applicazione di una norma all'importazione o all'esportazione, dovete contattare l'ufficio o la persona responsabile del Controllo Esportazioni o delle faccende questioni doganali.

**Esempio 1:**

*Un Cliente vi chiede di spedire prodotti a un nuovo Cliente che risiede in un Paese con restrizioni all'importazione. Non sapete se potete accogliere la richiesta del Cliente*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete chiedere al Controllo Esportazioni come gestire la richiesta. La possibilità di spedire dipende da molti fattori, ad es. dal paese di destinazione, dal prodotto che si desidera esportare e dal modo in cui sarà utilizzato e da chi.*

**Esempio 2:**

*Lavorate per un'azienda di Continental con sede negli USA e desiderate spedire prodotti dagli USA in Israele e Cuba, ma non sapete se ciò è possibile o consentito. Cosa dovrete fare?*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete rivolgervi al Controllo Esportazioni prima di concludere affari direttamente o indirettamente correlati a un Paese sensibile.*

**Esempio 3:**

*Lavorate a Regensburg e vi preparate per un incontro che si terrà in uno stato non-*



*UE. Per la presentazione desiderate portare con voi alcuni campioni del materiale di produzione. Il materiale in questione è relativamente piccolo e perciò pensate di trasportarlo nel bagaglio a mano. Cosa fate?*

**Come dovrete comportarvi:**

*Un simile comportamento è rischioso in quanto potreste essere accusati di evasione fiscale o doganale. Ogni materiale che viene importato o esportato deve essere sdoganato correttamente ed essere sottoposto a procedure di controllo delle esportazioni. Al momento dell'importazione non vi è consentito attraversare il cosiddetto canale verde se avete del materiale nel bagaglio a mano. Prima della partenza, dovete informarvi su tutte le norme importanti in materia di importazione ed esportazione (incluso il Controllo Esportazioni) dei rispettivi Paesi e avvisare l'Ufficio doganale o il Controllo Esportazioni. Dovete assicurarvi di avere con voi tutti i documenti necessari (di esportazione e importazione) quando attraversate il confine. Ciò vale anche per i corrieri onboard.*

## 16. Tax Compliance

**La regola:**

Siamo consapevoli della nostra responsabilità sociale nell'adempiere ai nostri obblighi fiscali e ci impegniamo espressamente al rispetto delle disposizioni tributarie nazionali e internazionali. Ci adoperiamo affinché non abbia luogo una riduzione illecita delle imposte o una violazione degli obblighi di collaborazione nei confronti delle amministrazioni finanziarie.

**Spiegazione:**

Quale azienda operante a livello globale e alla ricerca di nuovi mercati, dobbiamo rispettare tante diverse disposizioni tributa-

rie. L'osservanza di tali prescrizioni crea fiducia in clienti, autorità finanziarie e nell'opinione pubblica. Eventuali irregolarità possono causare un notevole danno finanziario e un ingente danno alla reputazione del Gruppo Continental. Anche il collaboratore coinvolto dovrà fare i conti con conseguenze negative.

**Esempio:**

*Siete responsabili della registrazione di determinate transazioni, ad es. spese generali (spese di manutenzione) e spese di produzione, nei bilanci di chiusura. Un progetto supera all'inizio dell'esercizio finanziario determinati numeri di riferimento del controlling. Ricevete pertanto l'istruzione di registrare la transazione come spese di manutenzione, sebbene si tratti senza ombra di dubbio di un investimento, e quindi di spese di produzione da iscrivere all'attivo.*

**Come dovrete comportarvi:**

*Dovete registrare gli importi in conformità con le disposizioni di legge. Tutte le transazioni devono essere registrate nei documenti contabili in conformità con le disposizioni commerciali e tributarie, dal momento che la contabilità rappresenta la base per la dichiarazione dei redditi. Errori nella contabilità possono comportare errori nelle dichiarazioni dei redditi e gravi conseguenze tributarie per l'azienda.*

### **III. Segnalazione di violazioni del Codice di Condotta e comunicazione anonima**

Continental incoraggia tutti i collaboratori a segnalare, in buona fede, le proprie preoccupazioni con fiducia e senza temere rappresaglie.

Continental non tollera rappresaglie, discriminazioni e misure disciplinari contro chi, in buona fede, segnala preoccupazioni ragionevoli per via di condotte inadeguate, presunte, tentate o compiute, o di una violazione del Codice di Condotta Continental.

Violazioni del Codice di Condotta Continental possono essere segnalate attraverso la Hotline per la Compliance e l'Anticorruzione di Continental.

Continental prende sul serio ogni segnalazione. L'identità di chi desidera rimanere anonimo sarà tutelata in ogni momento. Ci occuperemo di tutte le segnalazioni pervenute

**Dati di contatto della hotline per la Compliance e l'Anticorruzione di Continental:**

**Numero telefonico internazionale**  
0049 (0) 1802 38 44 27

**Link internet**  
<https://continental.integrityplatform.org>





**Continental Aktiengesellschaft**

Vahrenwalder Str. 9, D-30165 Hannover

[www.continental-corporation.com](http://www.continental-corporation.com)

For all its subsidiaries

**Photos**

Nikolaj Georgiew, Hannover (Cover)

Continental AG (Page 3)

Getty Images (Page 11), AdobeStock (Page 6, 14 & 19)